

Miscellaneous Fee Payment Form
課程雜項收費表格

Student Information 學生個人資料

Name (on HKID or Passport) (香港身分證或護照上的姓名)	_____	Name in Chinese 中文姓名	_____
HKID or Passport No. 香港身分證/護照號碼	_____	Student No. 學生證號碼(optional)	_____
Contact Phone 聯絡電話	_____	Email Address 電郵地址	_____

Payment Item Information 繳費事項

Programme Code 課程編號	Item Description 事項詳情	Additional Information 附加資料	Fee 費用 <HKD>
<input type="checkbox"/> JK023	JAPN1002 SHOKYU I set 514000000555	日語證書(入門) Certificate in Japanese (Introductory) - みんなの日本語 初級 I 本冊 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 標準問題集 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 聴解タスク 2.5 (日本版) (第 2 版)	Total 總額: \$380
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9024 SHOKYU I set 514000000590	日語證書(基礎)先修課程 Preparatory Course for Certificate in Japanese (Foundation) - みんなの日本語 初級 I 本冊 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 標準問題集 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 聴解タスク 2.5 (日本版) (第 2 版)	Total 總額: \$380
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9004 Textbook 514000000158	楽々日本語会話 (1) Marugoto Japanese Conversation (1) - まるごと 日本のことばと文化 入門 A1 かつどう	Total 總額: \$120
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9008 textbook 514000000160	楽々日本語会話 (3) Marugoto Japanese Conversation (3) - まるごと 日本のことばと文化 初級 1 A2 かつどう	Total 總額: \$120
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9013 textbook 514000000162	楽々日本語会話 (5) Marugoto Japanese Conversation (5) - まるごと 日本のことばと文化 初級 2 A2 かつどう	Total 總額: \$120
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9043 SHOKYU I set 514000000573	網上日語入門 1 Online Introductory Japanese Part 1 - みんなの日本語 初級 I 本冊 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 標準問題集 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 聴解タスク 2.5 (日本版) (第 2 版)	Total 總額: \$380
<input type="checkbox"/> SC012	JAPN9044 SHOKYU I set 514000000574	網上日語入門 2 Online Introductory Japanese Part 2 <u>續用「網上日語入門 1」之教材</u> - みんなの日本語 初級 I 本冊 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 標準問題集 (日本版) (第 2 版) - みんなの日本語 初級 I 聴解タスク 2.5 (日本版) (第 2 版)	Total 總額: \$380

For internal use only 只供內部使用: Please use term 2175 as payment term.

Due Date 最後繳付日期

30-Jun-2024 (2024 年春季課程適用)

Signature 簽署: _____

Date 日期: _____

Notes on Textbook Collection 領取課本需知

- To facilitate programme learning, HKU SPACE students can purchase course textbooks (Japanese Edition; supplied from the publisher directly-3A Corporation) at a discounted price. Please complete this form and make payment at any HKU SPACE enrollment centres and **retain Official Receipt for book collection** from teacher in class during the first 4 lessons.
為方便學習，HKU SPACE 學習日語之學員可以“超優惠價”購買教科書(直接由出版商 - 3A Corporation 提供日本原裝版課本)。學員請先填妥此表格,直接在各報名中心先行付款及**保留收據**，並於課程開始的第 1 至 4 堂內,以“收據”向課堂導師領取課本。
- Uncollected textbooks will be returned to the programme office after the 4th lesson. Students need to collect the textbooks at 11/F Fortress Tower Learning Centre during office hours, please contact 37620820 for reservation before collection.
逾期未取的課本,將退回本院,學員須在辦公時間內到炮台山北角城中心 11 樓領取。到取者請先行預約(聯絡電話:3762 0820)
- Purchased textbooks cannot be exchanged. Please check your textbooks immediately after collection in class.
領取課本後請立即作檢查，已購之課本恕不接受退換。

General Notes 注意事項

- Fees can be paid by cash, EPS, crossed cheque/bank draft (payable to “HKU SPACE”) or credit card (VISA/MASTER) at any HKU SPACE enrolment counters, or by post with a crossed cheque/bank draft;
費用可用現金、「易辦事」、劃線支票/銀行本票(抬頭書名「香港大學專業進修學院」)或信用卡(VISA/萬事達卡)在任何一所報名中心繳付，或寄交劃線支票/銀行本票。
- Fees collected are non-refundable except under very exceptional circumstances.
除特殊情況外，一切已繳的費用，概不退還。
- Receipts will be issued for fees paid by post but HKU SPACE will not be responsible for any loss of receipt sent by mail.
學院在收妥費用後，將發出付款收據予申請人，惟學院對郵遞付款收據的任何遺失事故，概不負責。

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

Your personal data will be used for processing your service request and payment and related communications. Your data will solely be handled by HKU SPACE staff but may be transferred to an authorised third party providing services to the School in relation to the above purpose and prescribed purposed as allowed by the law from time to time. If you would like to update your personal data with the School, please fill out the “Application Form for Personal Data Amendment” and submit it to HKU SPACE. 閣下提供的個人資料將用作處理 閣下之學務事項申請、付款及有關通訊用途，只有香港大學專業進修學院職員才能處理有關資料，但亦可能會轉移到為學院提供有關服務的委託人處理。如欲更改閣下之個人資料，請填妥「申請更改個人資料表格」並交回本學院。

For Payment by Post (用郵遞方式繳費)

Name 姓名:

Address 地址:

【 報名方法 Application Method 】

- 1) 以「先到先得」為取錄方式的課程，請用 SF26 報名表。申請學歷頒授及專業課程可能需要其他資料，報名表可在 <http://hkuspace.hku.hk> 下載或以下報名中心或有關負責人索取。
- 2) 親往報名中心或以郵遞方式，連同申請表格、學費以及所需證明文件寄回下列各報名中心。

【 報名中心 Enrolment Centre 】

辦公時間 (Weekdays) (星期一至五) 上午 8:30 a.m. - 下午 7:30 p.m.

Opening Hours (Saturdays) (星期六) 上午 9:00 a.m. - 下午 5:00 p.m.

*報名中心於星期日及公眾假期休息。

港島區 Hong Kong side

1) 金鐘教學中心 Admiralty Learning Centre 金鐘夏愨道 18 號海富中心 3 樓 (金鐘港鐵站 A 出口)	電話 Tel: 3761 1111 傳真 Fax: 2559 4666
2) 港大保良何鴻燊社區書院 HKU SPACE Po Leung Kuk Community College (HPCC) Campus 銅鑼灣禮頓道 66 號 (銅鑼灣港鐵站 F 出口) (* 辦公時間: 9:00 a.m. - 5:30 p.m. & Saturday - Off)	電話 Tel: 3762 0100 傳真 Fax: 3923 7188
3) 北角城教學中心 Fortress Tower Learning Centre 英皇道 250 號北角城中心 1 樓 (炮台山港鐵站 B 出口) (* Saturday - Off)	電話 Tel: 3762 0888 傳真 Fax: 2508 9349
4) 北角港島東分校 HKU SPACE Island East Campus 北角英皇道 494 號 2 樓 (北角港鐵站 B3 出口) (* Saturday - Off)	電話 Tel: 3762 0000 傳真 Fax: 2214 9493

九龍區 Kowloon side

5) 九龍灣九龍東分校 Kowloon East Campus 九龍灣宏開道 28 號 1 樓 (九龍灣港鐵站 B 出口)	電話 Tel: 3762 2222 傳真 Fax: 2305 5070
6) 荔枝角九龍西分校 Kowloon West Campus 九龍長沙灣荔枝角道 888 號南商金融創新中心 5 樓 (荔枝角港鐵站 D1 或 D2 出口) * Saturday - Off * 因應南商金融創新中心客務處的要求，學員、訪客請在 1 樓禮賓部進行登記。	電話 Tel: 3762 0088 傳真 Fax: 2866 4098

報名中心詳情以網站為準: <https://hkuspace.hku.hk/learning-centre>

【 付款方法 Fee Payment 】

- 1) 所有費用可以現金、劃線支票或銀行本票繳付，抬頭書名「HKU SPACE」。
- 2) 學院各報名中心均設有「易辦事」的繳費服務。如報讀之短期及興趣課程開課在即，學院可要求申請者以現金或「易辦事」繳付學費。
- 3) 請勿郵寄現金。學院對因郵遞失誤而遺失的付款，概不負責。
- 4) 除特殊情況及法例規定外，一切已繳費用，概不退還。
- 5) 學費及學額不得轉讓他人。
- 6) 學院在收妥費用後，將發出付款收據予申請者，惟學院對因郵遞失誤而遺失的付款收據，概不負責。
- 7) 申請額外的收據，每張 HK\$30 元。請以劃線支票支付，抬頭書名「HKU SPACE」，並連同貼妥郵票的回郵信封及申請表交回本學院。補發的學費收據通常於課程完結後寄出。

【 入學條件及取錄方式 Entry Requirement and Admission 】

- 1) 一般皆以「先到先得」方式取錄學員。
- 2) 除特別通告外，學員請自行依照課程手冊或學院網頁所列的時間，到有關的地點上課。

【 其他事項 Other Information 】

- 1) 申請人一般須年滿 18 歲 (附屬學院課程或毅進計劃或青少年班申請人除外) 並提供身份證或護照號碼以作入學甄選及學員紀錄之用。
- 2) 一經取錄，學員不得轉讀其他課程；惟學院對特殊情況，可酌情處理。轉讀申請一經批准，學員須繳付 HK\$120 元的手續費。
- 3) 若課程報名人數不足，或在特殊情況下，學院有權取消該課程。